

# TRIUMPH BOARD®

## Руководство пользователя v 5.0

ИЮЛЬ 2012

### DUAL Touch Series

TRIUMPH BOARD 96" DUAL Touch

TRIUMPH BOARD 89" DUAL Touch

TRIUMPH BOARD 78" DUAL Touch



# DUAL Touch Series

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Мы, TRIUMPH BOARD a.s., ул. Некланова 122/15, 128 00 Прага 2,

ответственно заявляем, что продукт

**TRIUMPH BOARD DUAL Touch Series**

**Модель: 89" DUAL Touch / 78" DUAL Touch**

**EAN (Европейский товарный код): 8592580101144, 8592580101168, 8592580101151, 8592580101175, 8592580091285**

соответствует основным требованиям EU/CZ:

Стандартам Чехии	Стандартам Европейского союза
ČSN ETSI EN 301 489-1 V1.8.1:2008	EN 301 489-1 V1.8.1:2008
ČSN ETSI EN 301 489-3 V1.4.1:2003	EN 301 489-3 V1.4.1:2002
ČSN ETSI EN 300 440-1 V1.4.1:2009	EN 300 440-1 V1.4.1:2008
ČSN ETSI EN 300 440-2 V1.2.1:2009	EN 300 440-2 V1.2.1:2008
ČSN EN 50371:2002	EN 50371:2002
ČSN EN 60950-1 ed. 2:2006	EN 60950-1:2006

и следующим постановлениям правительства с поправками:

Постановление правительства № 17/2003 с поправками (2006/95/ЕС с поправками),

Постановление правительства № 616/2006 с поправками (2004/108/ЕС с поправками).

Последние две цифры указывают на год нанесения маркировки CE: 11

Место выдачи: Прага

Дата выдачи: 15 июня 2011 года




Ing. Ondřej Kryšpín, Председатель Совета директоров

Примечание: Перевод с оригинального CE

# DUAL Touch Series

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Мы, TRIUMPH BOARD a.s., ул. Некланова 122/15, 128 00 Прага 2,

ответственно заявляем, что продукт

**TRIUMPH BOARD DUAL Touch Series**

**Модель: 96" DUAL Touch**

**EAN (Европейский товарный код): 8592580091377**

соответствует основным требованиям EU/CZ:

Стандартам Чехии	Стандартам Европейского союза
ČSN ETSI EN 301 489-1 V1.8.1:2008	EN 301 489-1 V1.8.1:2008
ČSN ETSI EN 301 489-3 V1.4.1:2003	EN 301 489-3 V1.4.1:2002
ČSN ETSI EN 300 440-1 V1.4.1:2009	EN 300 440-1 V1.4.1:2008
ČSN ETSI EN 300 440-2 V1.2.1:2009	EN 300 440-2 V1.2.1:2008
ČSN EN 50371:2002	EN 50371:2002
ČSN EN 60950-1 ed. 2:2006	EN 60950-1:2006

и следующим постановлениям правительства с поправками:

Постановление правительства № 17/2003 с поправками (2006/95/ЕС с поправками),

Постановление правительства № 616/2006 с поправками (2004/108/ЕС с поправками).

Последние две цифры указывают на год нанесения маркировки CE: 11

Место выдачи: Прага

Дата выдачи: 10 июль 2012 года




Ing. Ondřej Kryšpín, Председатель Совета директоров

Примечание: Перевод с оригинального CE

# DUAL Touch Series

---

## Содержание

1. Техника безопасности .....	5
2. Описание продукта .....	10
3. Техническая спецификация .....	11
4. Комплектация .....	14
5. Монтаж на стену .....	15
6. Установка программного обеспечения .....	19
7. Установка оборудования .....	20
a. Соединение	
b. Настройка	
c. Настройка беспроводного соединения	
d. Калибровка	
e. Профиль пользователя	
f. Настройка горячих клавиш	
g. Настройки	
h. Язык	
i. Автозапуск	
8. Комментарии к MS Office .....	26
9. Гарантийное обслуживание и контакты .....	27



# DUAL Touch Series

## 1. Информация по технике безопасности

**До начала установки и использования данного продукта прочитайте, примите к сведению и соблюдайте правила, содержащиеся в данном руководстве пользователя.**

### Информация по технике безопасности

Данный продукт разработан и предназначен для использования в закрытом помещении, он соединяется с настольным или переносным компьютером посредством USB кабеля или беспроводного USB приемника. Использование данного продукта на открытом воздухе и/или в сыром помещении может принести продукту вред и привести к потенциально опасному эксплуатационному состоянию

Значение сигнальных слов	
 <b>WARNING</b>	Свидетельствует о потенциальной опасности, которая может повлечь за собой серьезную травму или смерть и/или материальный ущерб.
 <b>CAUTION</b>	Свидетельствует об опасности, которая может повлечь за собой травму легкой или средней тяжести и/или материальный ущерб.

### **WARNING**

- До начала установки и использования данного продукта прочитайте, примите к сведению и соблюдайте все правила, содержащиеся в данном руководстве пользователя.
- Не допускается использование данного продукта на открытом воздухе и/или в сыром помещении.
- Не допускается использование данного продукта возле воды. В результате произойдет удар электрическим током.
- Данный продукт не предназначен для использования детьми без контроля взрослых. При использовании данного продукта детьми следует обеспечивать надлежащий контроль со стороны взрослых.
- Установку и демонтаж должны выполнять не менее двух квалифицированных специалистов по обслуживанию оборудования. Нарушение данного правила может повлечь за собой тяжелый несчастный случай и/или нанести ущерб данному продукту.
- До начала установки следует принять во внимание материал, из которого изготовлена стена, и ее прочность.
- Данный продукт всегда следует устанавливать на прочной и ровной поверхности.
- Используйте исключительно специальные мобильные крепежные средства и настенное крепление.
- Неукоснительно соблюдайте все указания по монтажу.

# DUAL Touch Series

- Убедитесь, что крепежные винты расположены надлежащим образом, что позволяет правильно распределять вес продукта.
- Убедитесь, что крепежные приспособления надежно закреплены на прочном основании.
- Подключайте кабель питания, разъем питания или адаптер питания только к сетевой розетке с надлежащим и обозначенным напряжением питания

## Информация по технике безопасности (продолжение....)



при наличии надежного заземления (замкнуто на землю) и нормальной электропроводки. При использовании данного продукта с напряжением питания, отличающимся от обозначенного, произойдет сбой, что может повлечь за собой пожар или удар электрическим током.

- При невозможности подключения кабеля питания, разъема питания или адаптера питания к сетевой розетке обратитесь к электрику для замены сетевой розетки на заземленную (**замкнутую на землю**) надлежащим образом.
- При работе с данным продуктом сетевая розетка должна располагаться поблизости от данного продукта и быть легко доступной.
- Тот факт, что данный продукт работает удовлетворительно, не свидетельствует о том, что сетевая розетка заземлена (**замкнута на землю**), а установка выполнена совершенно безопасно. В целях обеспечения безопасности при возникновении сомнений в том, что заземление сети переменного тока выполнено надлежащим образом, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не уменьшайте эффективность заземления (замыкание на землю) (например, не используйте трансформирующую вилку).
- Подключайте кабель питания, разъем питания или адаптер питания к сетевой розетке всегда надежно и прочно. В противном случае перегрев может повлечь за собой удар электрическим током или пожар.
- Не допускаются разрывать, перегибать, придавливать или перетирать кабель питания, разъем питания или адаптер питания. Повреждение кабеля питания, разъема питания или адаптера питания может повлечь за собой удар электрическим током или пожар.
- Не предпринимайте попыток восстановления или ремонта кабеля питания, разъема питания или адаптера питания. В случае повреждения или износа кабеля питания, разъема питания или адаптера питания обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения замены.
- Периодически очищайте кабель питания, разъем питания или адаптер питания во избежание образования налета пыли. В сыром помещении загрязненный разъем может в значительных объемах накапливать электричество, что может привести к нагреванию и в конечном итоге может вызвать пожар, если ситуацию оставить без внимания на продолжительный период времени.
- Никогда не прикасайтесь к кабелю питания, разъему питания или адаптеру питания мокрыми руками. В результате произойдет удар электрическим током.
- Незамедлительно прекратите работу, если из вашего продукта идет дым, если он перегревается, издает ненормальный запах или необычный шум. В противном случае может возникнуть пожар или произойти удар электрическим током. Немедленно выключите продукт и отключите кабель питания, разъем питания или адаптер питания, затем обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.

# DUAL Touch Series

- В момент отключения продукта беритесь за разъем питания или адаптер питания, но не за кабель питания. Если с силой потянуть за кабель питания, он может быть поврежден, что вызовет пожар или удар электрическим током.
- С целью предотвращения возникновения пожара или поражения электротоком не оставляйте данный продукт под дождем или в сыром помещении.
- При попадании в данный продукт металлических предметов или жидкости выключите продукт и извлеките вилку из розетки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта. Работа с загрязненным продуктом может привести к возникновению пожара или удару электрическим током.
- Не допускается открывать или снимать крышку, которая прикручена винтами. Находящиеся под высоким напряжением детали могут стать причиной удара электрическим током
- Не изменяйте данный продукт и не модифицируйте его детали. Внесение изменений или модификация могут привести к возникновению пожара или удару электрическим током.
- Перед тем, как очистить данный продукт, извлеките из розетки кабель питания, разъем питания или адаптер питания. Иногда может происходить удар электрическим током.

## Информация по технике безопасности (продолжение....)



- Не открывайте и не изменяйте крышку данного продукта. Это может повлечь за собой телесное повреждение или удар электрическим током.
- Обращайте внимание на расположение кабеля питания, разъема питания или адаптера питания, следите за тем, чтобы никто не мог за них зацепиться и чтобы продукт не упал. Это может повлечь за собой телесное повреждение или поломку изделия.
- Не оставляйте данный продукт или его комплектующие детали на полу, чтобы никто не сломал его, наступив на него, или не получил телесное повреждение, опрокинув его.
- Используйте только входящий в комплект кабель питания, разъем питания или адаптер питания. Использование другого кабеля питания, разъема питания или адаптера питания может повлечь за собой удар электрическим током или пожар.
- Не работайте с данным продуктом в помещениях с высокой температурой или влажностью. Данный продукт предназначен для эксплуатации в следующих условиях: температура: 10°C – 40°C; влажность: 10% – 80%; без образования конденсата.
- Отсоедините кабель питания, разъем питания или адаптер питания от сетевой розетки, если
  - кабель питания или сетевой штепсель поврежден.
  - на данный продукт пролилась жидкость.
  - данный продукт оказался под дождем или на него попала вода.
  - данный продукт был поврежден и/или нуждается в ремонте.
  - данный продукт упал или его корпус поврежден.



- Данный продукт следует устанавливать согласно соответствующим федеральным, государственным и местным законам и предписаниям.
- Установка данного продукта должна выполняться исключительно квалифицированным

# DUAL Touch Series

обслуживающим персоналом.

- Избегайте близости к источникам огня и тепла выше 100°C.
- Если данный продукт не используется на протяжении продолжительного периода времени, отключите его и отсоедините разъем питания или адаптер питания. Если он не используется и оставлен подключенным к источнику питания в течение длительного времени, пришедшая в негодность изоляция может вызвать удар электрическим током, утечку тока или пожар.
- Не устанавливайте данный продукт в неустойчивом положении.
- Не устанавливайте данный продукт в сыром или пыльном помещении, а также в помещении с высокой температурой. Длительное воздействие подобных неблагоприятных условий может повлечь за собой удар электрическим током или пожар.
- При перемещении данного продукта убедитесь в том, что кабель питания, разъем питания или адаптер питания отсоединен от сетевой розетки. При перемещении данного продукта с присоединенным кабелем питания, разъемом питания или адаптером питания может быть поврежден кабель питания, разъем питания или адаптер питания, что может повлечь за собой удар электрическим током или пожар.
- После установки или перемещения данного продукта зафиксируйте ролики, если он закреплен на мобильном основании.
- В случае падения или повреждения данного продукта отключите его и отсоедините кабель питания, разъем питания или адаптер питания. В противном случае может возникнуть пожар или произойти удар электрическим током.
- Не ставьте напитки, прочие жидкости или тяжелые предметы на лоток или экран. Случайное пролитие жидкости на данный продукт может привести к серьезному повреждению. Если это произойдет, отключите продукт, отсоедините кабель питания, разъем питания или адаптер питания, затем обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.



- Не опирайтесь на данный продукт, даже если он закреплен на стене.
- Если данный продукт не используется на протяжении продолжительного периода времени, извлеките батарейки из светового пера. В противном случае батарейки могут потечь. Не используйте батарейки, которые потекли.
- Не устанавливайте данный продукт на месте, где на него будет падать прямой солнечный свет, возле отопительного оборудования или устройств кондиционирования воздуха.
- Не устанавливайте данный продукт под интенсивным солнечным светом или освещением.
- Не устанавливайте данный продукт на участках, где бывают внезапные перепады температуры.
- Не оставляйте надписи на экране на продолжительный период времени, так как это затрудняет процесс стирания.
- Не стирайте излишне грязной стирательной резинкой.
- Используйте имеющееся в продаже средство для чистки «белой доски» для удаления труднотирающихся пятен.
- Используйте только специальные маркеры и стирательные резинки. Использование неаттестованных аксессуаров (например, масляных маркеров) может привести к повреждению



# DUAL Touch Series

---

экрана или к проблемам с удалением надписей.

- При подключении беспроводного USB приемника к USB-разветвителю нет гарантии полноценного функционирования.
- Крепко затяните винты для предотвращения падения основания или данного продукта, что может повлечь за собой телесное повреждение или поломку изделия.
- До начала установки следует принять во внимание материал, из которого изготовлена стена, и ее прочность. Для получения более подробной информации следует обращаться к дилеру.

# DUAL Touch Series

## 2) Описание продукта

TRIUMPH BOARD DUAL Touch – это интерактивная доска, которая дает возможность одновременно писать и рисовать на ней двум пользователям. Четыре входа Мульти-тач усиливают эту технологию - позволяя двум пользователям не только писать и рисовать, но и управлять двумя объектами (изменять размер, перемещать, вращать), одновременно. Это настоящий мульти-тач, для которого не требуется настройка отдельного режима для нескольких пользователей. Пользователи могут писать, рисовать и передвигать объекты пальцем, электронным пером или даже указкой.

TRIUMPH BOARD DUAL Touch присоединяется к компьютеру через скоростной интерфейс USB 2.0 или в качестве альтернативы посредством беспроводной радио технологии с 2,4 ГГц с функцией «подключай и работай». Интерактивная доска делает урок более увлекательным и интересным, что повысит его эффективность для аудитории.

TRIUMPH BOARD DUAL Touch поддерживает Linux, Mac, все версии Microsoft Windows, а также все рукописные знаки и прочие жесты прикосновения/нажатия несколькими пользователями, которые в настоящее время распознаются Microsoft Win-7. Использует простые интуитивные движения пальцем или рукой для подъема или опускания объектов, их поворота, уменьшения или увеличения.

TRIUMPH BOARD DUAL Touch основана на оптической светодиодной технологии с приемниками инфракрасного излучения, в которой используется комбинация инфракрасных светодиодов и фототранзисторов, которые расположены попарно вокруг активной поверхности. Такие пары светодиодов и фототранзисторов покрывают поверхность сетью. При нажатии на поверхность луч инфракрасного излучения между светодиодами и фототранзисторами прерывается в точке нажатия. Такая позиция переводится в координаты «X» и «Y», которые компьютер впоследствии преобразует в положение курсора мыши.

Интерактивные доски TRIUMPH BOARD DUAL Touch используются в классах и аудиториях на всех уровнях обучения, в корпоративных залах заседаний, при подготовке в профессиональном спорте и т.д. Интерактивные доски заменяют традиционные магнитно-маркерные доски, флип-чарты и прочие традиционные системы.



DUAL Touch 96"



DUAL Touch 89"



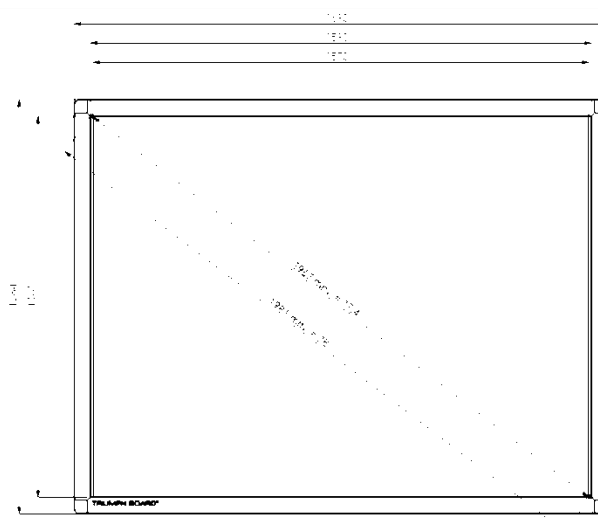
DUAL Touch 78"

# DUAL Touch Series

## 3) Technical Specifications

### TRIUMPH BOARD 78" DUAL Touch

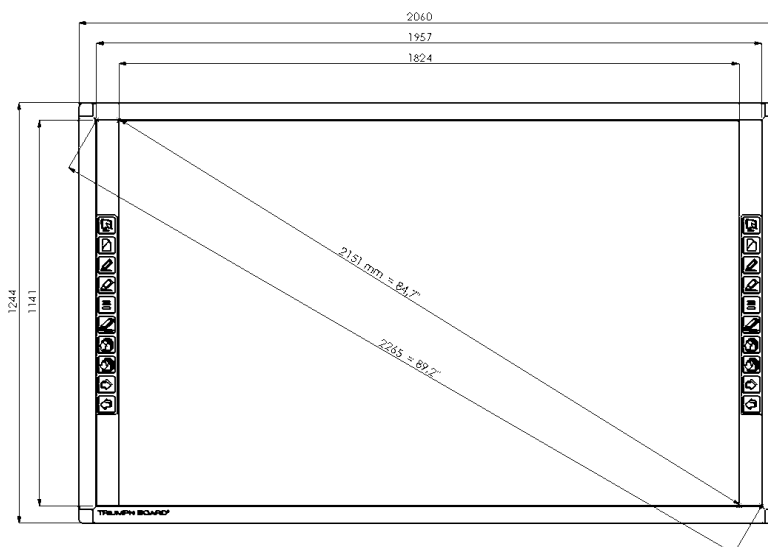
EAN:	8592580101168 USB/WR
Размер активной площади экрана:	78" по диагонали ,1600* x 1181 mm
Форматное соотношение:	4:3
Технология:	оптическая с IR (инфракрасным) приемником и светодиодами
Разрешение:	12800x9600
Площадь экрана проектора:	1573 x1181 mm, 1967 мм по диагонали
Размер устройства без упаковки:	1693 x1284x31 мм (ширина x высота x толщина без пластиковой подставки)
Тип интерфейса:	USB 2.0 / 2.4 GHz RF Беспроводной (по выбору)
Длина кабеля:	6 м
Рабочая среда:	-20 до 40°C
Время реакции:	6мс
Источник питания:	USB DC 5 В от ПК (по выбору беспроводной приемник ПК и адаптер USB /220В)
Потребление энергии:	< 250 мА (беспроводной приемник ПК 20мА)
Диапазон температур:	-20 до 40°C, температура хранения от - 40 до 70°C
Рабочая влажность:	30-90% без конденсации, хранение 0-95%, без конденсации
Платформа:	Windows 7, XP и Vista, Linux, MAC
Вес устройства (нетто):	24 кг
Вес с упаковкой:	30 кг
Срок гарантии:	5 лет * (* по регистрации)
По выбору:	Подставка с системой легкого подъема



# DUAL Touch Series

## TRIUMPH BOARD 89" DUAL Touch

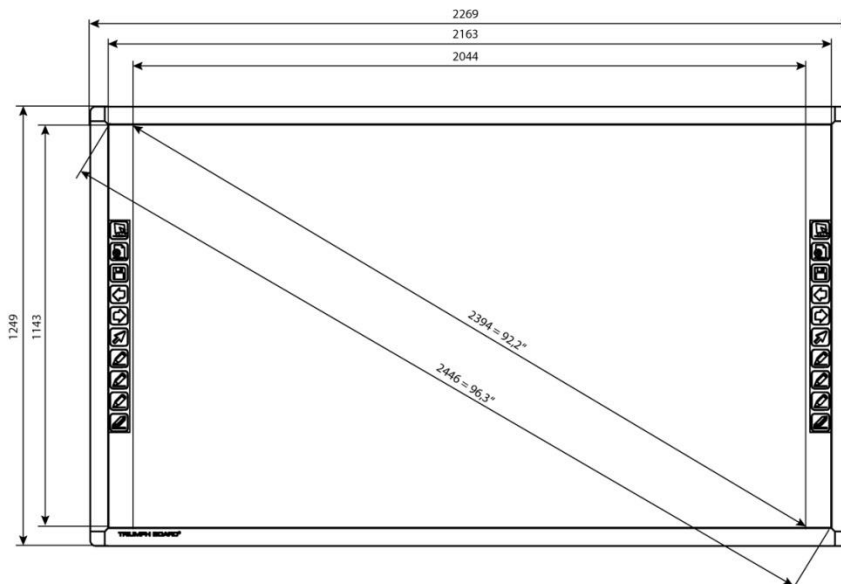
EAN:	8592580101175 (89" USB/ "ready" для беспроводной)
Размер активной площади экрана:	89" (2265 мм) по диагонали
Форматное соотношение:	16:10
Технология:	оптическая с IR (инфракрасным) приемником и светодиодами
Разрешение:	12800x9600
Площадь экрана проектора:	1824 x1141 мм, 2151 мм по диагонали (с клавишами быстрого доступа)
Размер устройства без упаковки:	2060 x1244x31 мм (ширина x высота x толщина без пластиковой подставки для ручек)
Тип интерфейса	USB 2.0 / 2.4 GHz RF Беспроводной (по выбору)
Длина кабеля	6 м
Рабочая среда	-20 до 40°C
Время реакции:	6мс
Источник питания:	USB DC 5 В от ПК (по выбору беспроводной приемник ПК и адаптер USB /220В)
Потребление энергии:	< 250 мА (беспроводной приемник ПК 20мА)
Диапазон температур:	-20 до 40°C, температура хранения от - 40 до 70°C
Рабочая влажность:	30-90% без конденсации, хранение 0-95%, без конденсации
Платформа:	Windows 7, XP и Vista, Linux, MAC
Вес устройства (нетто):	28 кг
Вес с упаковкой:	35 кг
Срок гарантии	5 лет * (* по регистрации)
По выбору:	Подставка с системой легкого подъема



# DUAL Touch Series

## TRIUMPH BOARD 96" DUAL Touch

EAN:	8592580091377 (96" USB/ "ready" для беспроводной)
Размер активной площади экрана:	96" (2446 мм) по диагонали
Форматное соотношение:	16:9
Технология:	оптическая с IR (инфракрасным) приемником и светодиодами
Разрешение:	12800x9600
Площадь экрана проектора:	2044 x1143 мм, 2394 мм по диагонали (с клавишами быстрого доступа)
Размер устройства без упаковки:	2269 x 1249 x 30 мм (ширина x высота x толщина без пластиковой подставки для ручек)
Тип интерфейса	USB 2.0 / 2.4 GHz RF Беспроводной (по выбору)
Длина кабеля	6 м
Рабочая среда	-20 до 40°C
Время реакции:	6мс
Источник питания:	USB DC 5 В от ПК (по выбору беспроводной приемник ПК и адаптер USB /220В)
Потребление энергии:	< 250 мА (беспроводной приемник ПК 20мА)
Диапазон температур:	-20 до 40°C, температура хранения от - 40 до 70°C
Рабочая влажность:	30-90% без конденсации, хранение 0-95%, без конденсации
Платформа:	Windows 7, XP и Vista, Linux, MAC
Вес устройства (нетто):	28 кг
Вес с упаковкой:	35 кг
Срок гарантии	5 лет (по регистрации)
По выбору:	Подставка с системой легкого подъема



# DUAL Touch Series

## 4) Комплектация

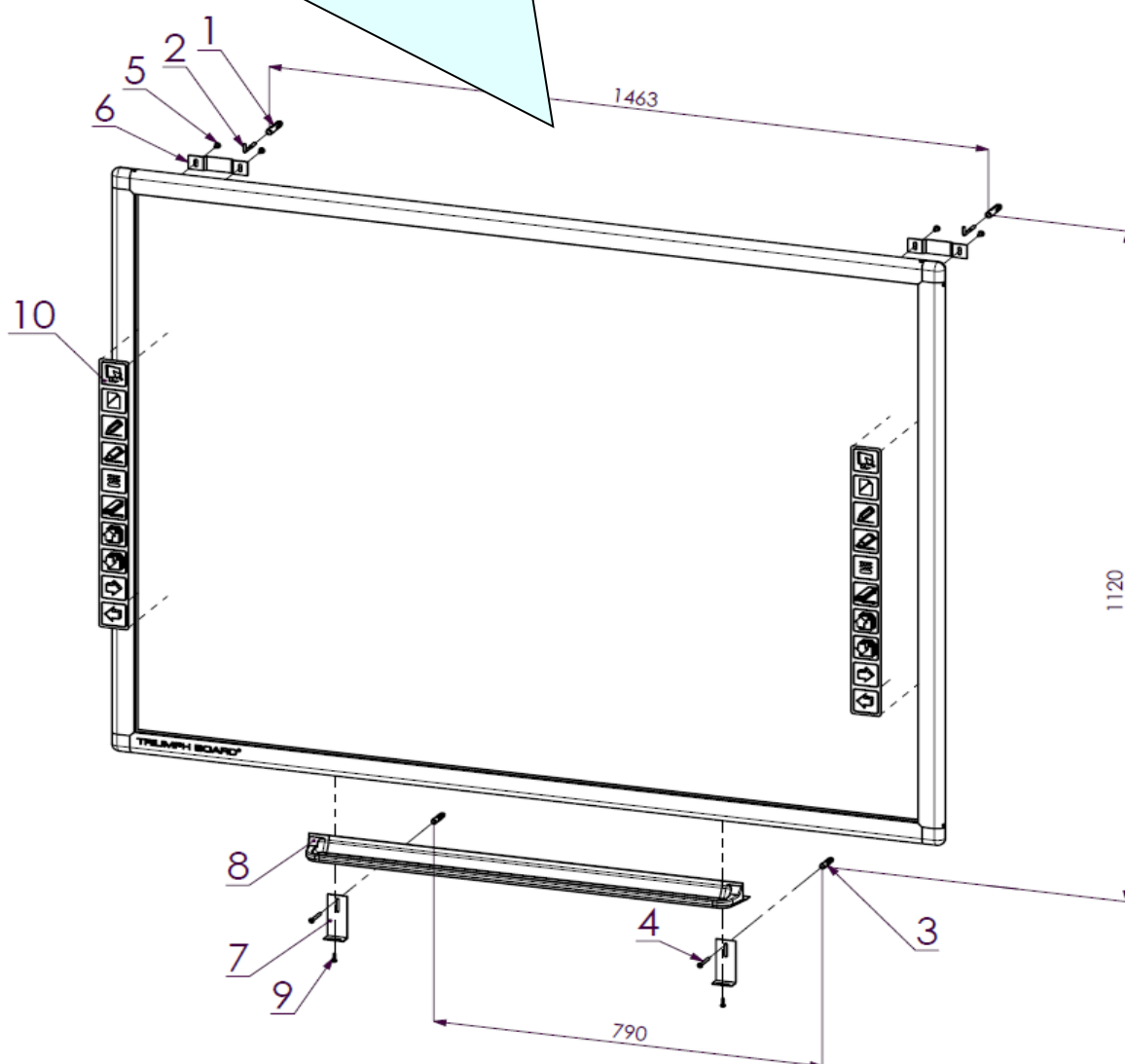
После распаковки убедитесь, что в комплекте присутствуют следующие детали (при условии покупки)

DUAL Touch – USB / Wireless ready		
Элемент	Описание	Количество
1	Интерактивная доска со встроенным ИК-датчиком	1
2	Кабель USB	1
3	Пенал для принадлежностей	1
4	Полоса горячих клавиш ( для доски 78 " клавиша 20*20 мм / 89", 96 " размер клавиши 50*50 мм)	2
5	Стилус (пластиковая ручка)	2
6	Ластик	1
7	Руководство пользователя, включая инструкции по монтажу на	1
8	Компакт-диск с ПО TB Comenius и электронной копией руководства	1
9	Компакт-диск с ПО MyScript Stylus	1
10	DVD-диск с ПО RM Easiteach	1
11	Комплект для монтажа	1

# DUAL Touch Series

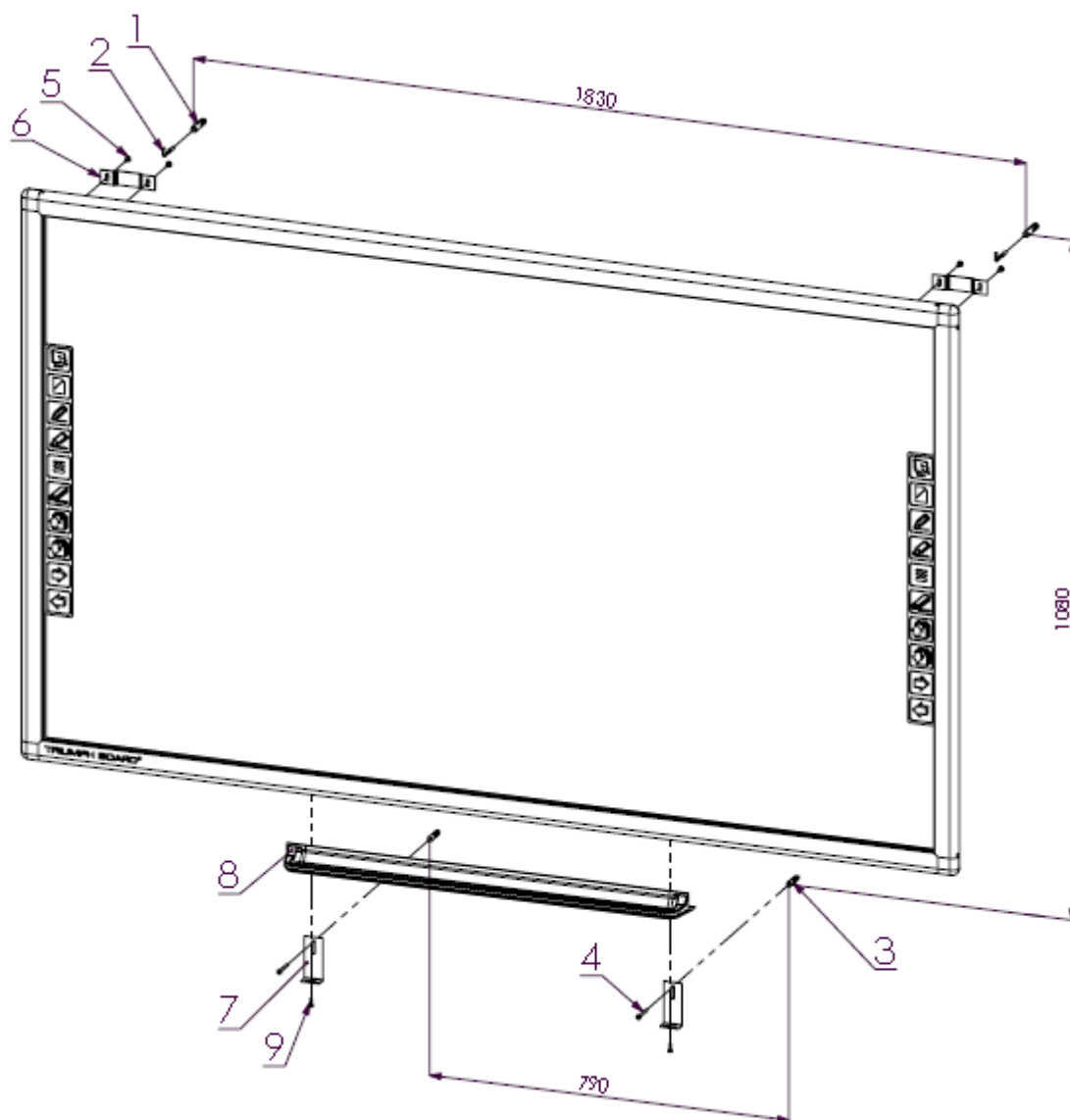
## 5) Монтаж доски на стену

- 1) **привинтите петли (6) к доске**
- 2) **замерьте положение верхних анкеров для подвески**
- 3) **вставьте дюбели (1) завинтите анкеры (2)**
- 4) **установите полочку (8) на доску**
- 5) **замерьте и вставьте дюбели (3) и держатели (7)**
- 6) **повесьте доску** По сделанной разметке убедитесь в том, что крепление повешено ровно.



1	Крепления 12	6	Скоба
2	Крюк	7	Скоба
3	Крепления 10	8	Пенал для
4	Шуруп 5x50	9	Шуруп 4x16
5	Шуруп M5x12	10	Горячие клавиши

# DUAL Touch Series

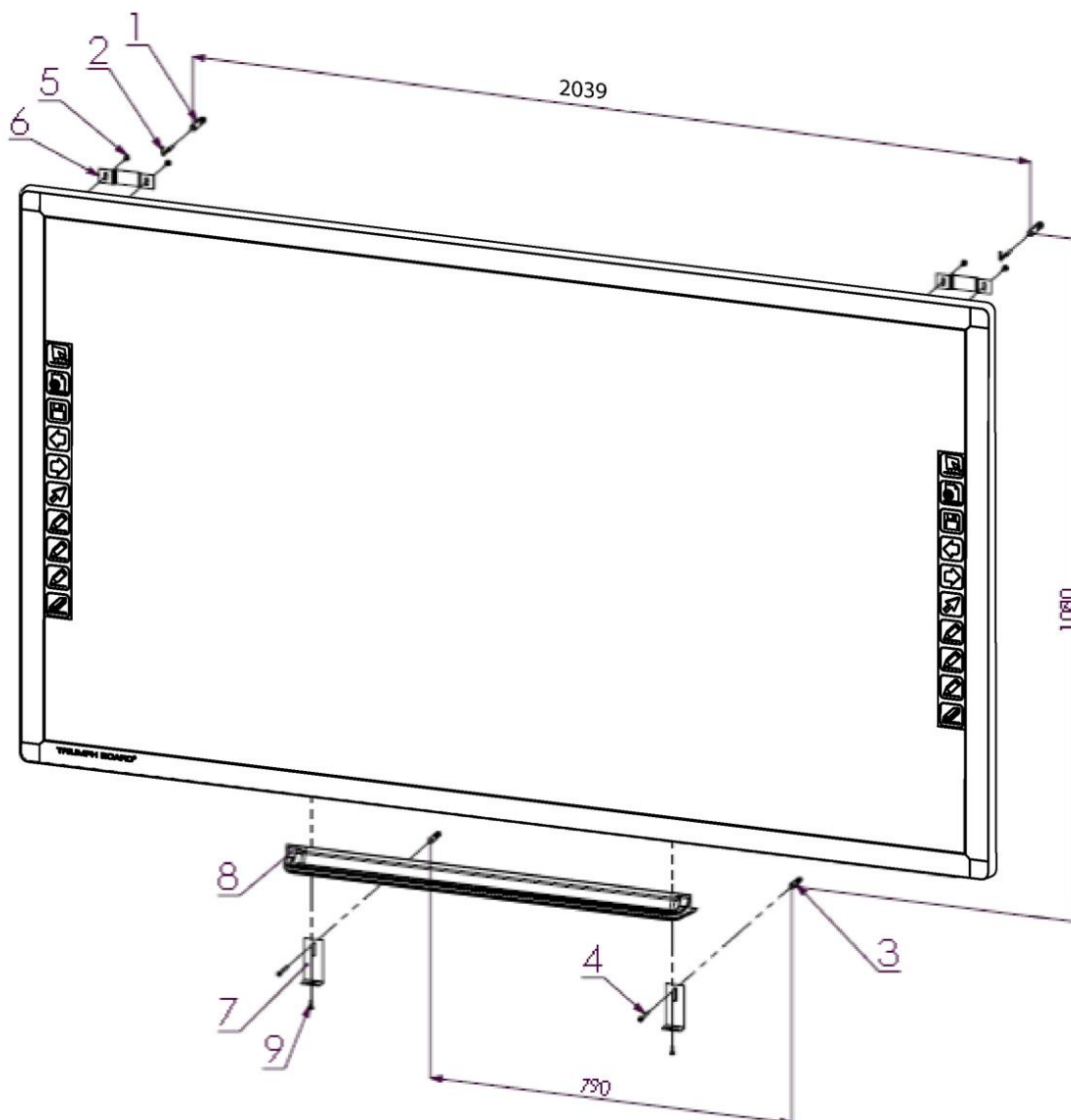


1	Крепления 12	6	Скоба
2	Крюк	7	Скоба
3	Крепления 10	8	Пенал для
4	Шуруп 5x50	9	Шуруп 4x16
5	Шуруп M5x12	10	Горячие клавиши



# DUAL Touch Series

## DUAL Touch 96"



1	Крепления 12	6	Скоба
2	Крюк	7	Скоба
3	Крепления 10	8	Пенал для
4	Шуруп 5x50	9	Шуруп 4x16
5	Шуруп M5x12	10	Горячие клавиши

### WARNING

- Монтаж доски должны выполнять как минимум два квалифицированных техника. В результате падения устройства  
можно получить серьезные травмы и/или повреждения.

# DUAL Touch Series

---

- ПЕРЕД установкой убедитесь, что материал, из которого изготовлена стена, и его прочность подходят для монтажа доски.  
В противном случае доска может упасть и нанести травмы и/или повреждения. Уточните у дилера дополнительную информацию.
- Используйте только настенный крепеж, поставляемый с доской.
- Внимательно соблюдайте инструкции по установке.
- Убедитесь в том, что шурупы достаточного размера, чтобы выдержать вес доски.
- Убедитесь в том, что крепление надежно и безопасно прикручено к стене.
- Перед использованием доски убедитесь в том, что она надежно и безопасно висит на стене.

## CAUTION

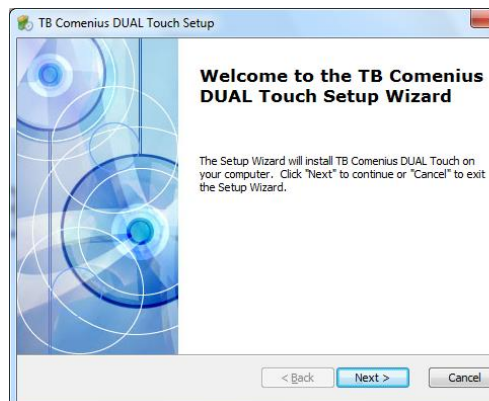
- Не устанавливайте устройство в месте, где оно может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, а также вблизи отопительного оборудования и вентиляционных отверстий кондиционеров.
- Не устанавливайте устройство в месте с интенсивным солнечным или искусственным освещением.
- Не устанавливайте устройство в месте, подверженном внезапным перепадам температуры.
- Не устанавливайте две или более досок в одном помещении в непосредственной близости друг к другу. Уточните детали у своего дилера.

# DUAL Touch Series

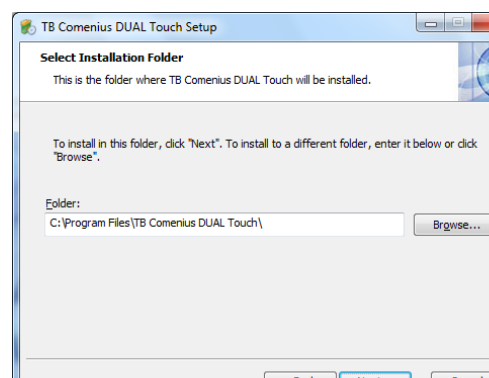
## 6) Установка программного обеспечения

### Установите программное обеспечение TB Comenius DUAL

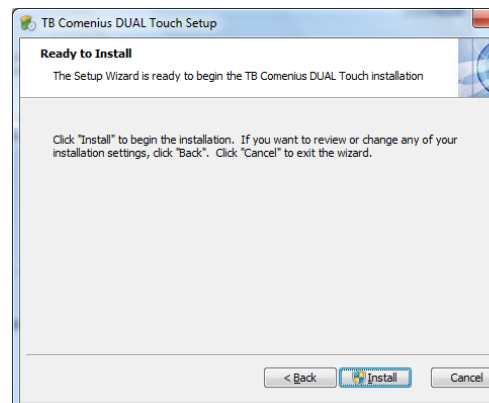
a) Для запуска мастера установки кликните дважды на файл «DUAL Touch install.exe» и нажмите «Next» (Далее), чтобы установить программное обеспечение.



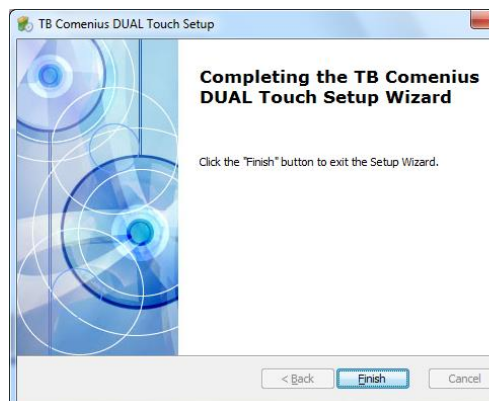
b) Выберите место установки и нажмите «Next» (Далее) для



c) Нажмите «Install» (Установить).



d) Нажмите «Finish» (Завершить), чтобы выйти из мастера ус  
Touch



## DUAL Touch Series

- e) Подключите свой компьютер/ноутбук с установленным программным обеспечением DUAL Touch посредством USB-кабеля(в комплекте).



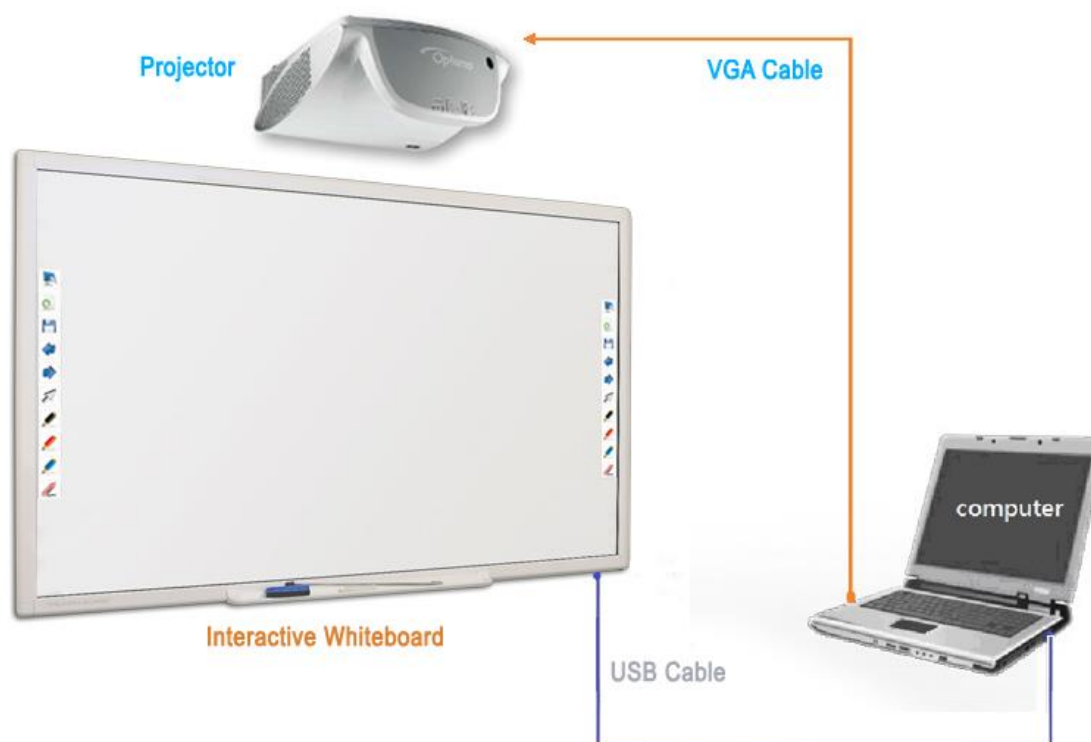
- f) DUAL Touch - USB или DUAL Touch - Wireless Receiver обнаружен и готов к использованию, если на экране отображается соответствующее диалоговое окно.

### 7) Установка оборудования

#### а) Соединение

Пользователь должен иметь в наличии компьютер, проектор, DUAL Touch - USB или DUAL Touch - Wireless Receiver и подключить их как показано на иллюстрации ниже.

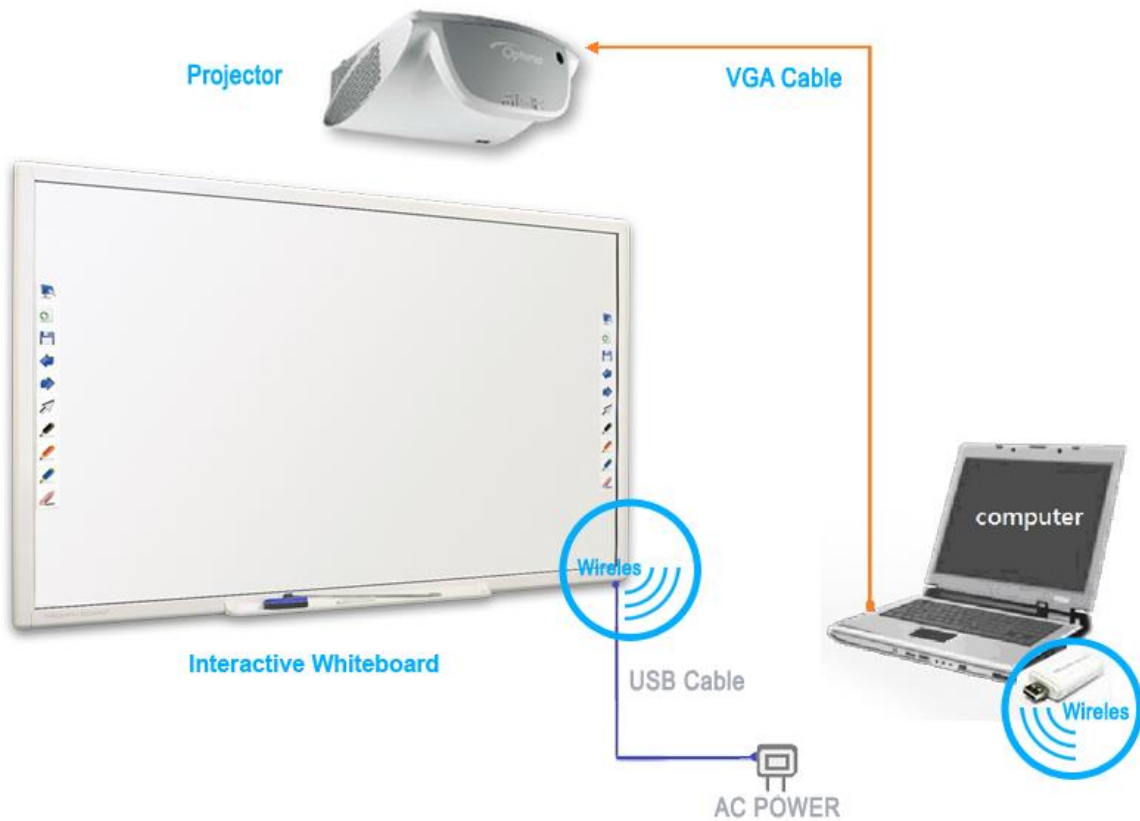
### DUAL Touch – USB/Wireless ready - Диаграмма подключения модели



### DUAL Touch – Wireless Диаграмма подключения модели

# DUAL Touch Series

После завершения подключения отрегулируйте положение проектора так, чтобы изображение проецировалось в рабочую область доски.

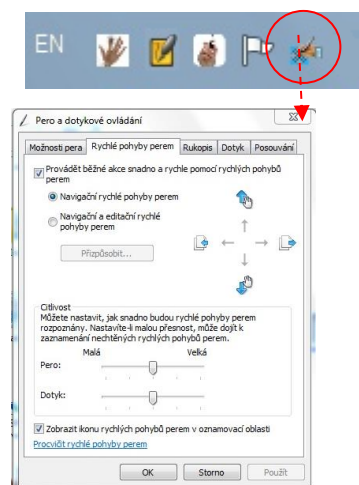
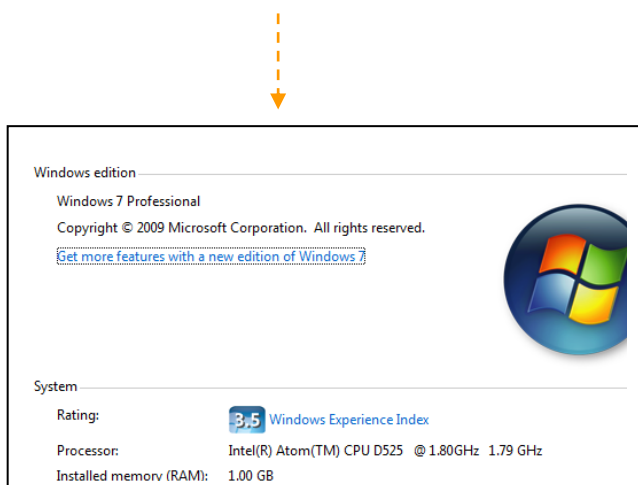


## b) Настройка (для Vista & Windows 7)

- Соедините USB-кабелем DUAL Touch и компьютер (с ОС Windows 7)

Проверьте свойства системы компьютера

Настройки распознавания жестов Multi - DUAL Touch



# DUAL Touch Series



## Основное руководство по настройке DUAL Touch

Щелкните правой кнопкой мыши иконку для вывода основного меню настройки DUAL Touch.



### с) Установка беспроводного соединения

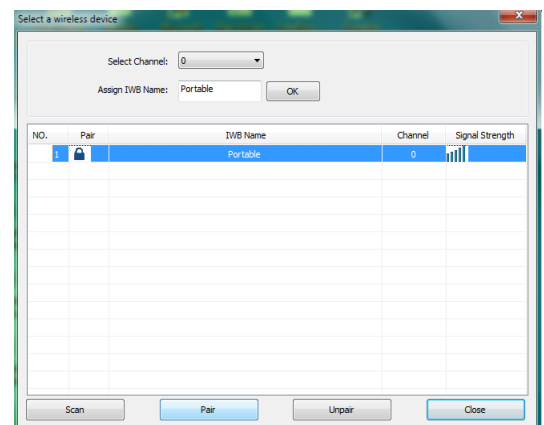
Для создания беспроводного соединения закажите набор **Wireless Upgrade Kit** (EAN 8592580091216), который состоит из USB-приемника и адаптера питания. Беспроводное подключение доступно только для моделей DUAL Touch USB / Wireless (EAN: 8592580101168, EAN: 8592580101175)

Соединение происходит по одному из 30 доступных каналов беспроводной связи.

Чтобы сменить канал или подключить доску DUAL Touch к компьютеру, нажмите «scan» (Сканировать). Обнаруженные датчики будут выведены в таблицу.

Выберите «IWB Name» (Имя интерактивной доски) в списке и нажмите «Pair» (Соединить) для установки соединения между приемником и датчиком. Рекомендуется переименовать Sensor Unit (датчик), с которым установлено соединение, чтобы не путать его другими датчиками, размещенными по близости.

Для разрыва соединения нажать «Un-pair» (Разъединить).

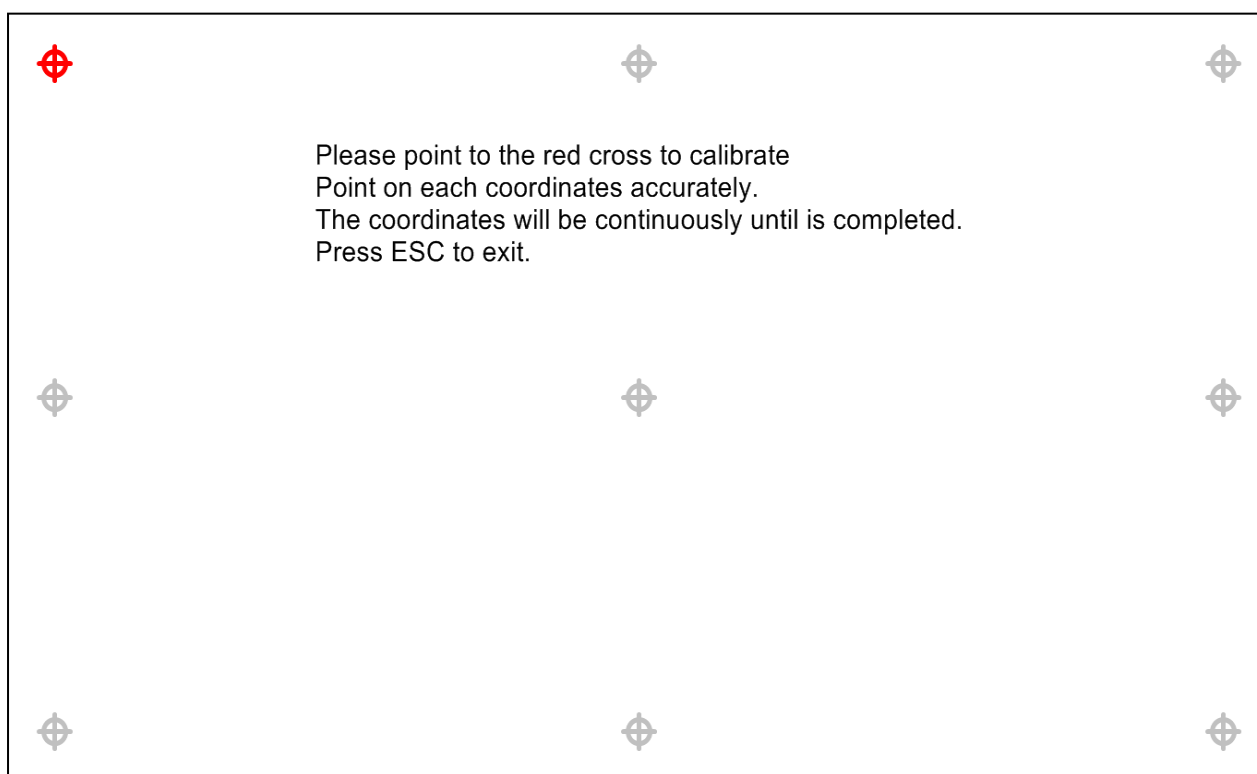


### d) Калибровка

Калибровка DUAL Touch происходит при первом запуске, а также каждом изменении размера и положения проектора.

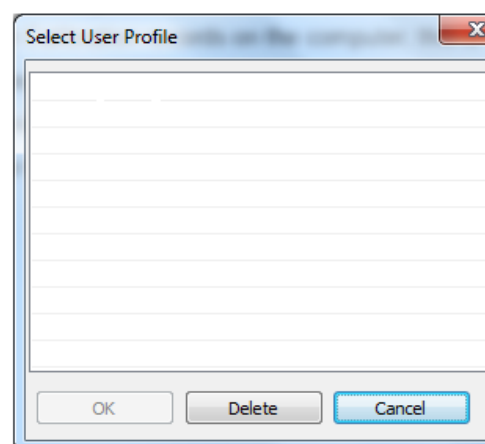
Нажмите мигающий крестик для калибровки. Чтобы выйти, нажмите ESC. Наводите указатель точно на координату. Координаты будут постоянно переключаться пока калибровка не завершится.

# DUAL Touch Series



## е) Профиль пользователя

Когда калибровка произведена и информация о ней записана, то повторно ее делать не обязательно, при условии что используется та же комната и тот же компьютер. Пользователь



**С помощью DUAL Touch пользователь может выбрать профиль для нужного места**

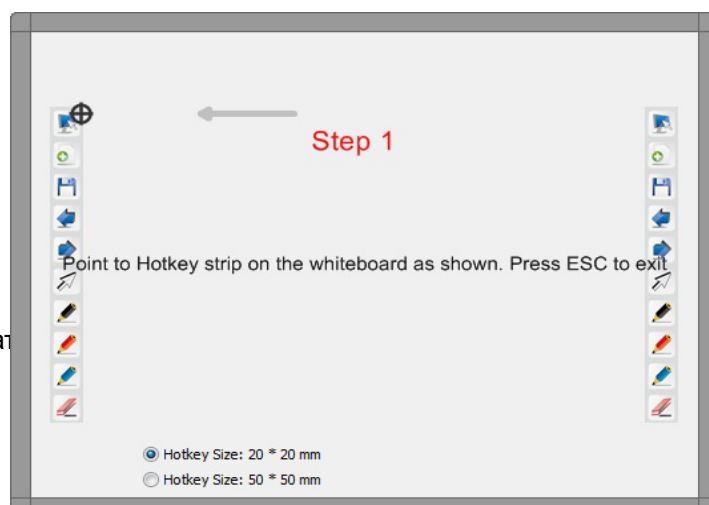
# DUAL Touch Series

## f) Настройка горячих клавиш

Пользователь может запрограммировать 20 горячих клавиш.

Для этого необходимо пройти следующие шаги:

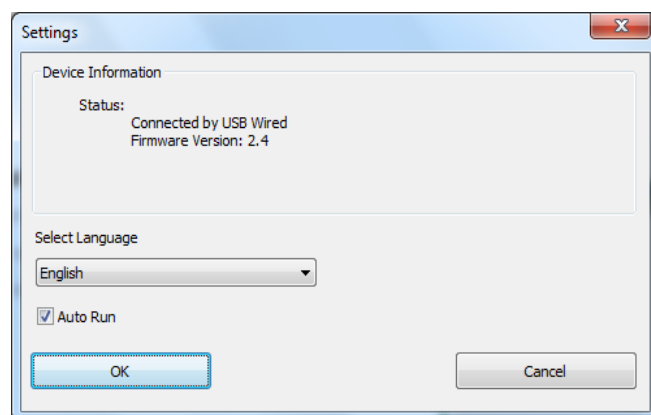
- 1) Нажмите на инструменты в программу и выберите калибровки Горячие клавиши
- 2) Выберите Размер клавиш - 20 \* 20 мм для небольших клавиш Газа (иконки размером 20 \* 20 мм) или 50 \* 50 мм для больших клавиш Газа (иконка размером 50 \* 50 мм)
- 3) Используйте перо, чтобы указать иконки клавиш полосы в соответствии с черной/красной крестом (для малых Газа Hotkey точка каждой иконки, для больших клавиш точки полосы только верхнюю и нижнюю угол полос).



## g) Настройки

### Информация об устройстве

Если интерактивная доска успешно подключена к компьютеру то на дисплей будет выведена информация об устройстве соединения или версия прошивки.

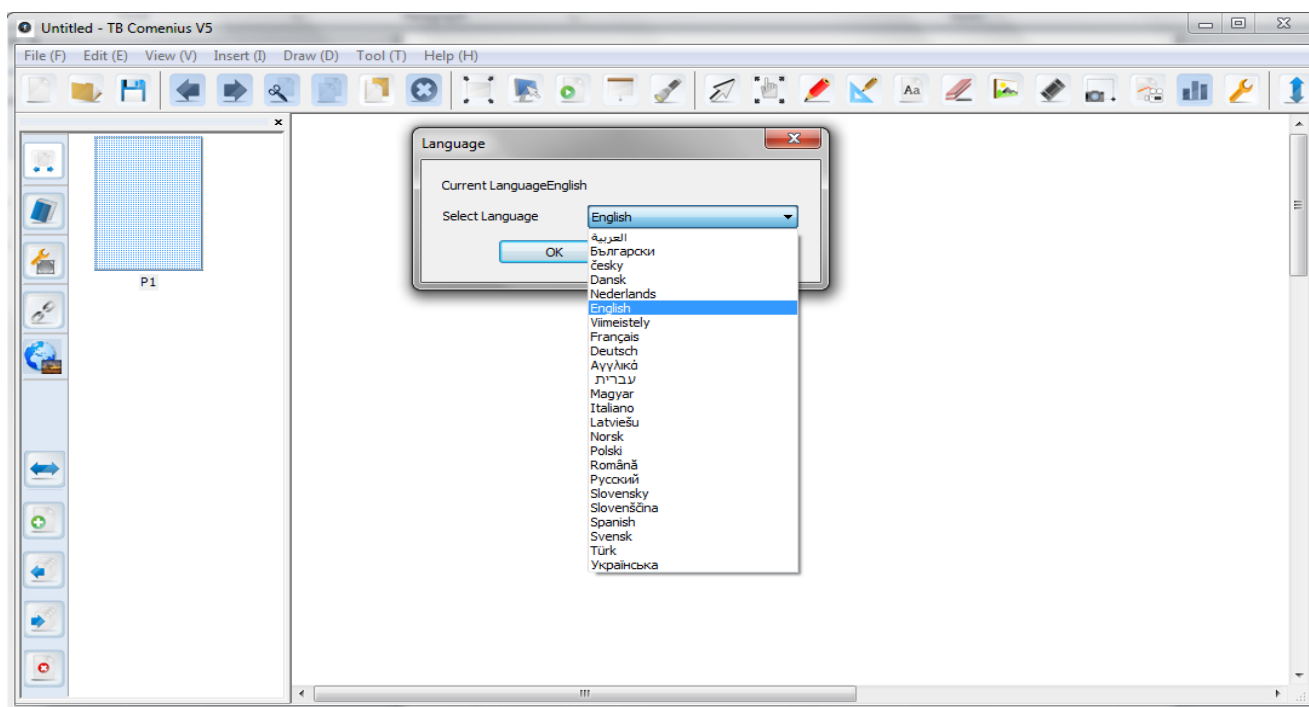




# DUAL Touch Series

## h) Язык

В меню «Меню/View/Language» (Меню/Просмотр/Язык) можно выбрать один из 25 языков локализации.



## i) Автозапуск

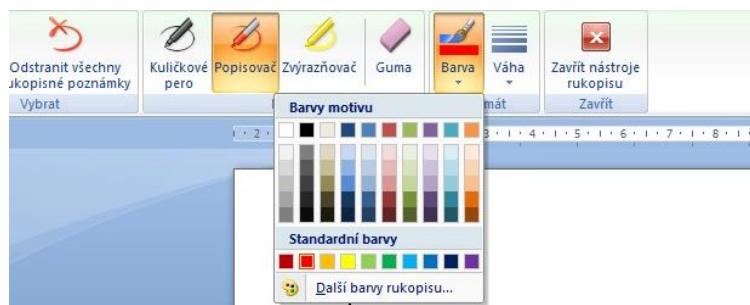
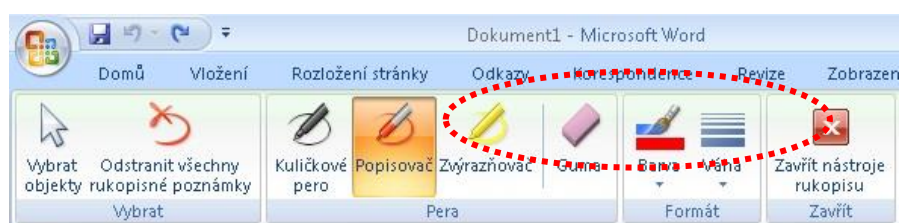
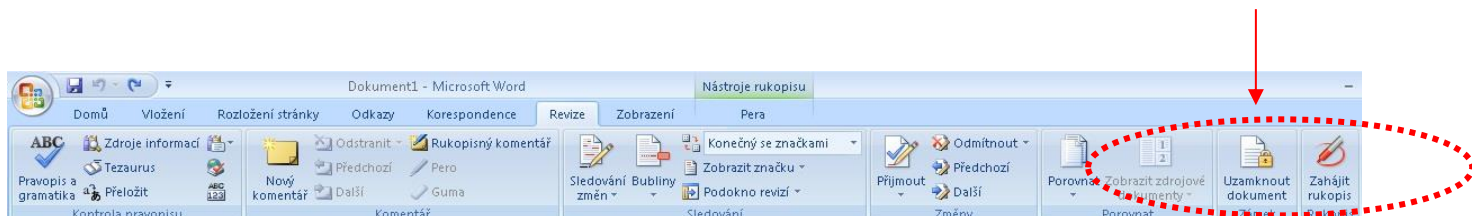
Если функция автозапуска включена, то драйвер доски DUAL Touch будет запускаться при каждом старте операционной системы.

При желании автозапуск можно отключить, если доску DUAL Touch не планируется использовать каждый день.

# DUAL Touch Series

## 8) MS Office аннотация (для Vista & Windows 7)

При подключении DUAL Touch к компьютеру на экран выводится панель инструментов Microsoft office Annotations.



# DUAL Touch Series

## 9) Гарантийное обслуживание и контакты

По вопросам гарантии и технического обслуживания свяжитесь, пожалуйста, с местным поставщиком или посмотрите условия гарантии и адреса авторизованных сервисных центров на нашем веб-сайте [www.triumphboard.com](http://www.triumphboard.com) . Любые вопросы направляйте на электронную почту по адресу [info@triumphboard.com](mailto:info@triumphboard.com)

**TRIUMPH BOARD a.s.**

ул. Некланова 122/15

128 00 Прага 2

Чехия

ЕС

Телефон: +420 224910221

Факс: +420 224910218

Эл. почта: [info@triumphboard.com](mailto:info@triumphboard.com)

[www.triumphboard.com](http://www.triumphboard.com)

### Уведомления

Были предприняты все усилия для обеспечения корректности информации, содержащейся в данном руководстве по эксплуатации, однако точность и полнота не гарантируются. Перед использованием этого продукта пользователь должен оценить его и определить, подходит ли он для решения предполагаемых задач. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность, связанные с использованием устройства. Любые заявления, связанные с этим продуктом и не содержащиеся в данном руководстве, или иные заявления, содержащиеся в заказе, не имеют силы, если они не были согласованы в письменной форме непосредственно с компанией.

Воспроизведение или перепечатка данного руководства или любой его части без разрешения компании запрещены.

Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.